

○ · ○ · ○ ○ · ○
République Algérienne Démocratique et Populaire
○ ○ ○ ○ ○ ○

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف - ميلة

المرجع:.....

معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

مذكرة معدة استكمالاً لمتطلبات نيل شهادة الماستر

التخصص: لسانيات تطبيقية

الشعبة: لغة عربية

إشراف الدكتورة:

إعداد الطالبتين:

* حياة لشهب

* وهبية بدرون
* وسام بن سي مسعود

السنة الجامعية: 2018/2017

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شكر وعرفان

قال تعالى: " لئن شكرتم لأزيدنكم " إبراهيم -7-

الحمد لله الذي وفقنا لهذا العمل؛ ولم نكن لنصل إليه لولا فضل الله علينا

أمّا بعد:

نتقدم ببالغ الشكر وأعظم آيات التقدير لأستاذتنا المشرفة "حياة لشهب" على قبولها الإشراف على هذا العمل؛ وعلى كل ما بذلته من جهد ووقت من أجل تصويبه.

كما نتقدم بالشكر الجزيل إلى جميع أساتذة قسم اللغة والأدب العربي بالمركز الجامعي لميلة وأخص بالذكر أعضاء لجنة المناقشة الذين تكبدوا عناء تقويم هذا العمل؛ والوقوف على نقائصه.

فلكم منّا جميعاً فائق عبارات التقدير و الاحترام.



Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

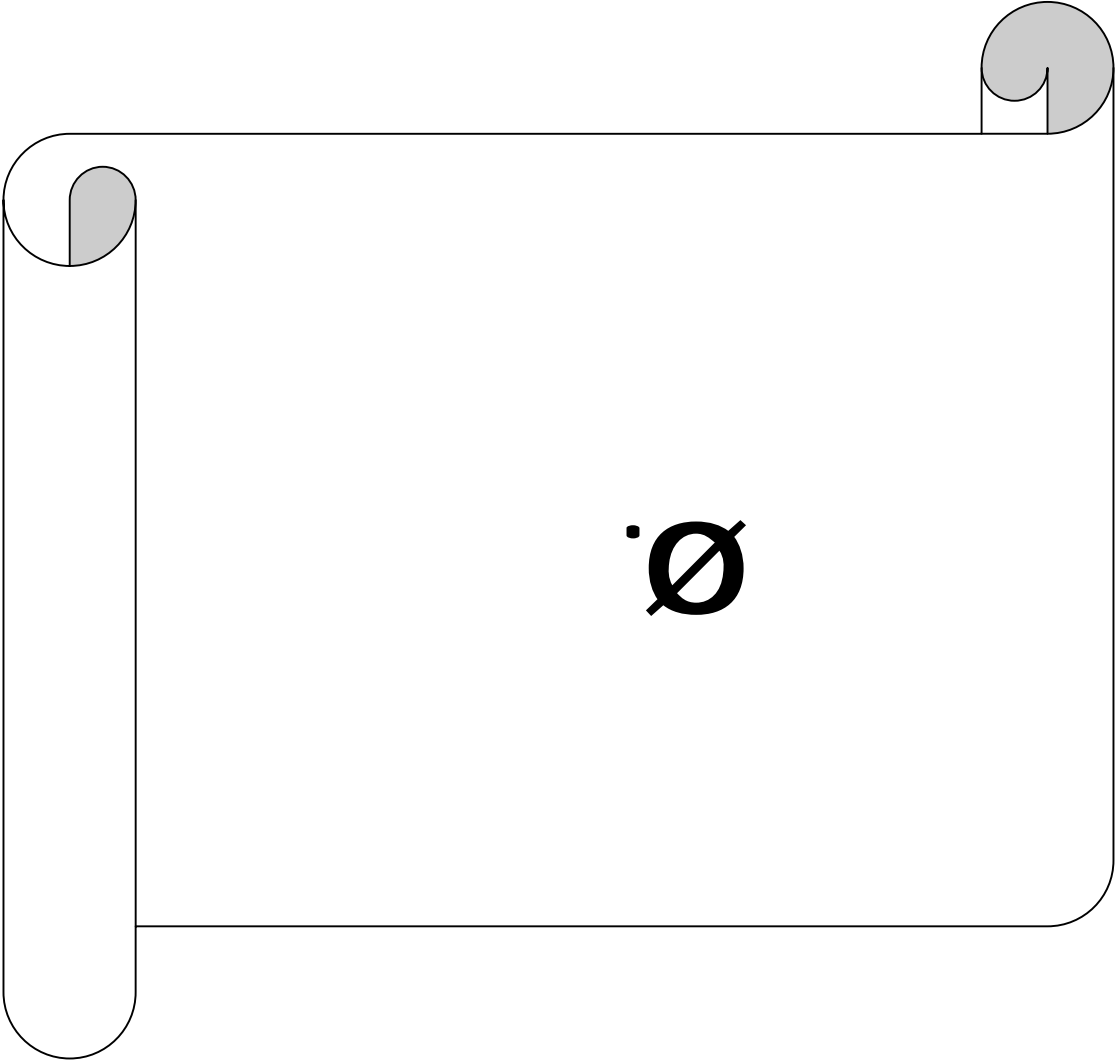
Ù

Ù

Ù

Ù

Ù



.....

.....

.....

..... Ù

Ù

..... Ù

.....

..... ä »

Ù /

.....¹«

..... æ Ù

..... Ù

..... ð ð

..... Ù

: . . *

:

/

à

Ù

è

«

»

: . -1

: -

«

»

: »:()

Ù

«

»

¹«

«

»

Ù

è

è (...)

:

Ù

»

:()

ä

Ù

²«

1 Ù - 1

. 228 2003 j1 -

2 Ù - 2

»

» : (ã)

»

» : ù

.¹«

ù

â

ù

"ù

: -

» :

ù

.²«

ù

ù

.³

-1

-2

-

.212j211 2006 j1 -

.114 2004 j4 [] -1

.114 -2

.60 1 - -3



... -

... ù () -3

... ù -4

... " " " " ù

... ù ù

... ù

... ù

... ù

... ù ù

... : -2

... " " ù

... ù

... : -

... (1268/Õ 711)

... ù (...) : ù ù : »:[]

... : ù : (...)

... ù (...)

... ù (...)

... :

Ù ··· «
 ··· Ù ···
 ··· Ù ···

·: ä)» : (ã) ···
 ··· (: ã) (...) (···
 ·: () : ä : () (·)
 ··· Ù ···²« ··· è

è ··· : (Ù) ···
 ···³ è ···
 ···
 ··· «
 ··· : ···

· ··· Ù ···
 ··· æ ···
 ··· »
 ··· å ··· Ù ···
 ··· Ù ···

·66 [] 9 ··· -1
 2000 j1 ··· (·) ···33 ··· : ··· -2
 ··· 60 j 58 ···
 ·586 ··· (Ù) ··· -3

Ù . . . 1 «
.
.
. »
.
. 2 «
.
.
. » : *
.
. 3 « ä ä
. » : "
. 4 «
. Ù
. ä
. è » :
. Ù
.

. 468 . . . 1988 j1 Ù 1
. 468 Ù 2
. " *
. 1991 j2 3
. 3
. 1994 j2 4

ù . 1 « ù

ù

2.

ù

ù

3

()

4

è

» Dictionnaire

5 «

2014 | 2

ù - 1

. 33

(-) ù - 2

. 12 | 11 1995 | 1

. 17 1991 | 1 ù - 3

. 14 1 - 4

Dictionnaire linguistique ; jean dubois et d'autres ;larousse,paris,1999,p 146 . - 5

:(lexicographie-lexicologie) · Ôß

Ù

. (lexicographie-lexicologie)

Ù

ã

(lexicologie)

1

à

Ù

. lexicographie

. lexicologie

à

. lexicographie

Ù

à

Ù

- 1

1

lexicologie

lexicographie

è

Ù

lexicographie

lexicologie

è

Ù

2

Õ

Ù

Ù

Ù

Ù

3

Ù

Lexical meaning

è

Ù

Ù

Ù

3

13 | 12

13 | 2003

_ 1

_ 2

_ 3

:1

.lexicology - 1

.lexicography - 2

. 1

.

.

.

. ù

.

. 1

.

la la lexicologie

. ù lexicographie

ù

. ù

. ù

. 2

.

. " lexicologie "

. »

. ù

... 1

... 2

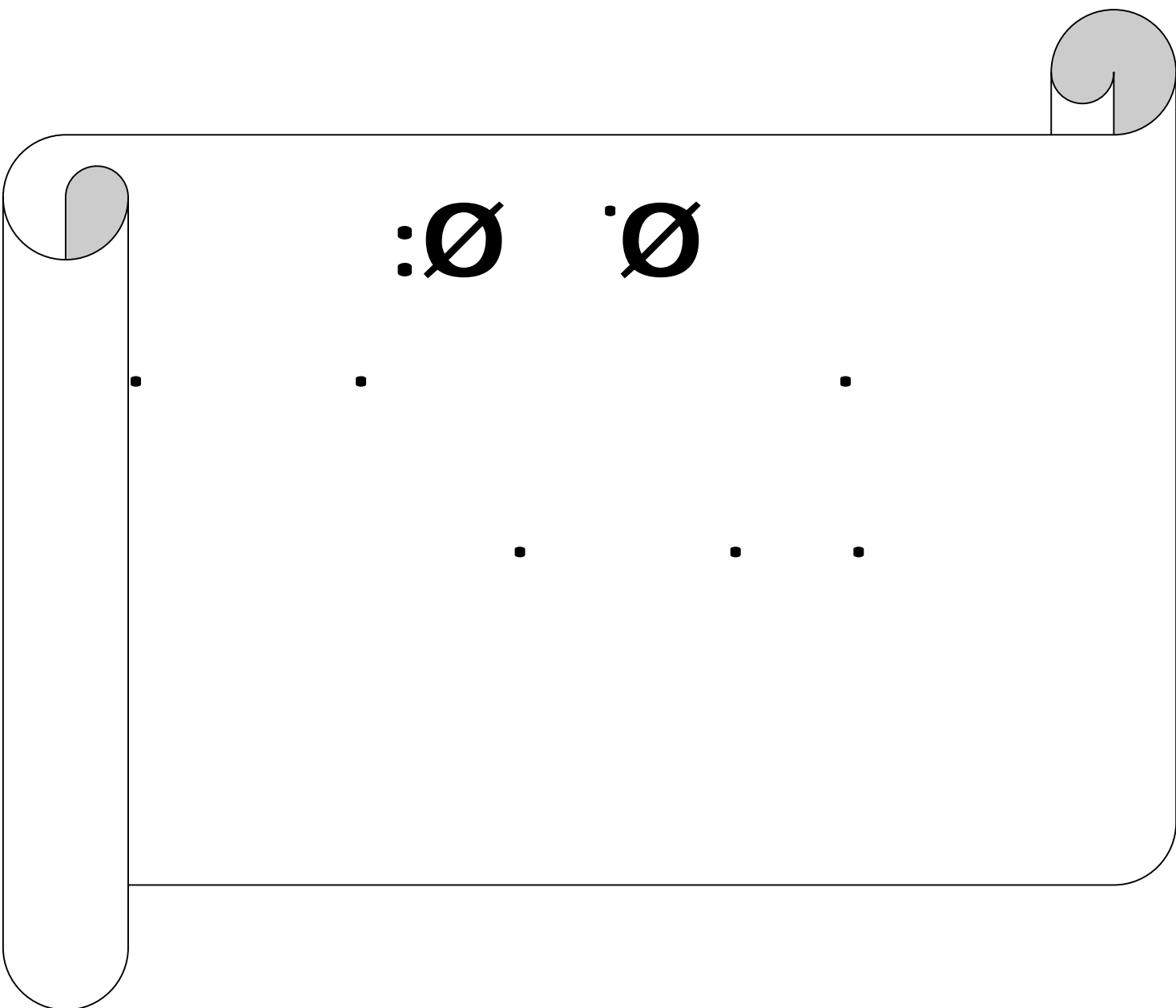


. ù ù

 :

. ù 1

. 36 ' 2010 - 2009 ' .



:" · " · -|

· " Õ

1" · " "

: · " · -1

· Ù

· 1933

· Ù

· Ù 1963

· 1958

· Ù

· Ù

· Ù

· 1967

· ² 2003/04/04

· ³

· -1

· (1989) Ù

· 2015 j1

· -1

· 21

· " ") : : www.islamriligion.com : -²

· .2018-03-09 11:36 () (

· .14j13 1998 : -³

· · · · · Ù · · · · · -

· · · · · - 2

· (' 1981 ') · · · · · - ·····

· (' 1984 ') · · · · · - ·····

· (' 1986 ') · · · · · - ·····

) · · · · · - ·····

· (1993

: · · · · · (' 1996 ') · · · · · - ·····

· " · · · · · "

· (' 1997 ') · · · · · - ·····

· " · · · · · " :

: · · · · · (' 1997 ') · · · · · ä - ·····

· · · · · :

· · · · · Ù " · · · · · " - 3

· · · · ·

Ù · · · · · " · · · · · " · · · · · - 4

· · · · ·

Ù

:1

Ù

å

- 1998, 1)

(2009;2

1995

1972

Ù

Ù

1977

Ù

1981

1984

55

2001

Ù

2

1989

2002

2002

Ù

22 | 21

22

| | |
|---|------------------------------|
| · · · · · | - |
| · '2002' · · · · · Ù · · · · · | - |
| · '2008' · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| | : ¹ · · · · · - 2 |
| · '1990' · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| · '1990' · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| · '1997' · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| · | - |
| · ('1999') · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| · '2003' · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| | : ² · · · · · - 3 |
| · '1972' · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| · '1979' · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| · '1989' · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| · Ù · · · · · - · · · · · Ù · · · · · | - |
| · - Ù · · · · · Ù · · · · · - · · · · · | - |
| · · · · · Ù · · · · · · · · · · · · · · · | - |
| · Ù · · · · · " · · · · · " Õ · · · · · · · · · · · | - |
| · | - |
| · | - |

· '2018 - 03 - 09 : ' 11:36 ' · · · · · : www.islam riligion.com - ¹
· - ²

: ai

ù
»
ù : " " "
1
" " "
1 « " "

ù »
ù , " " "
ù
ù
ù :ù 2 «
»
" "

3 «
ù
ù " "

1
5 1993;1 -
() 2
76 2015 8
13 3

Ù

-1

1-1

/

» :

Ù

Ù ä

(

)

.¹«

Ù

/

*.....Ù

*.2

Ù

Ù

ä

3

Ù

.20 j19

-1

-2

.165 j 1988j1

-3

/

:1 à



Ù

Ù

Ù

-2 -1

-

Ù

Ù

Lexicography Lexicology

Ù

Ù

Ù

Ù

.2.

lexicography' hartmann' *»

Ù ä - 1

- 2

lexicography Õ *

Õ lexicology

ð lexicography Õ *

:Ù Ù Ù

«...GLOSSARIES' THESAURUSES' DICTIONNAIRIE

Ù

Ù (LEXICOLOGY' LEXICOGRAPHY)

Ù

LEXICOGRAPHY) Õ Ù

Ù (LEXICOLOGY

:1.

| | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|---|--------------|
| | Ù | | | | | | Ù | |
| | | | | | | | | Lexicography |
| | | | | | | | | LEXICOLOGY |

: LEXICOGRAPHY) Ø Ø
 Ù : LEXICOLOGY Ù
 (-)
 Ù
 1 Ù
 Ù
 Ù



: -2

.....
.....
.....

:1 -1-2

Ù Ù

:

Ù Ù -

Ù

Ù

2 Ù

Ù

Ù

:

3

.....

.....

.....

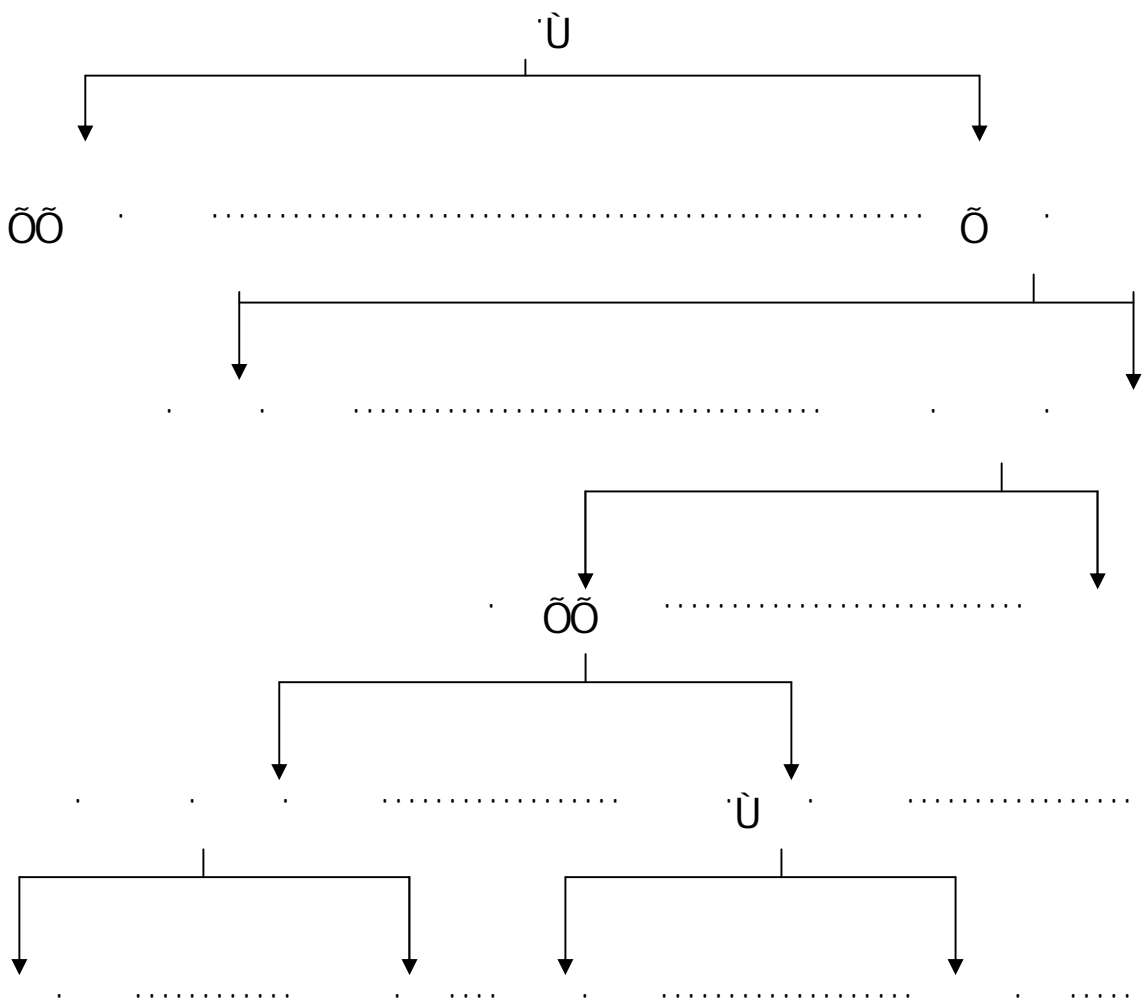
Ù

35 - 1

36 - 2

- 3

· ù · ù · · · · · æ ·
 1 " (1065 - 1458) · · · · ·
 · · · · · ù · · · · ·
 · · · · · : · · · · · -2-2
 · 2 · · · · · ù · · · · ·



· 114 · 2010 ·
 · 36 ·

Ù

Ù

Ù

.1

- 157)

:Ù :

.(Õ 224

.(Õ 170 - 100)

Ù

:Ù :

.(Õ 350 -...)

:Ù :

:Ù :(')

Ø

.(' 538 - 467)

:Ù :(')

.(' 711 - 630)

.(' 393 - ...)

Ø

Ø

Ù

» :

Ù

Ù

(

Ù

)

Ù

¹«Ù

Ø

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

:

-3-2

²

Ù

1

ã

Ù

Ù

« jean » « trésor de la langue française »
 « nicot »
 1

1
 2
 1

Ø

)
)
)
 3(
 4

.93
 .40
 .40 j 39
 1
 2
 3
 4

Ù

Ù

1

Ù

»

2«

Ù

Ù

-4-2

Ù

:

-

Ù

Ù

3

:

-

Ù

4

Ù

Ù (-)



Ù - -



Ù

.40

_1

_2

.41

_3

.41

_4



...¹ ù

: Ø -5-2

ù
...²

ù

. (ù) ù

ù ù ù

: -6-2

ù ù ù ù
...³

—
—
—

—⁴⁰ —¹

.90 1977

.42 —²

. 47 | 46 —³

()

Ù

1

Ù

Ù

Ù

Ù

: Ø

-9-2

2

Ù

Ù

: Ø

-10-2

3

Ù

Ù

Ù

Ù

(CD-ROM)

Ù

:Ù

:Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

1

.89 40

_1

.59

_2

.62 |61

_3

Ù

-3

•

Ù

Ù

»

.¹«

Ù

Ù

«

»

:(

Ø

)

-1 -3

»

Ù

Ù

.²«Ù

Ù

:Ø

1

Ù

Ù

:Ø

—

3

—

Ù

Ù

2

:

(sidney landou)

Ù

%30

Ù

Ù

Ù

Ù

3

:Ø

Ù

Ù

Ù

.66

.66

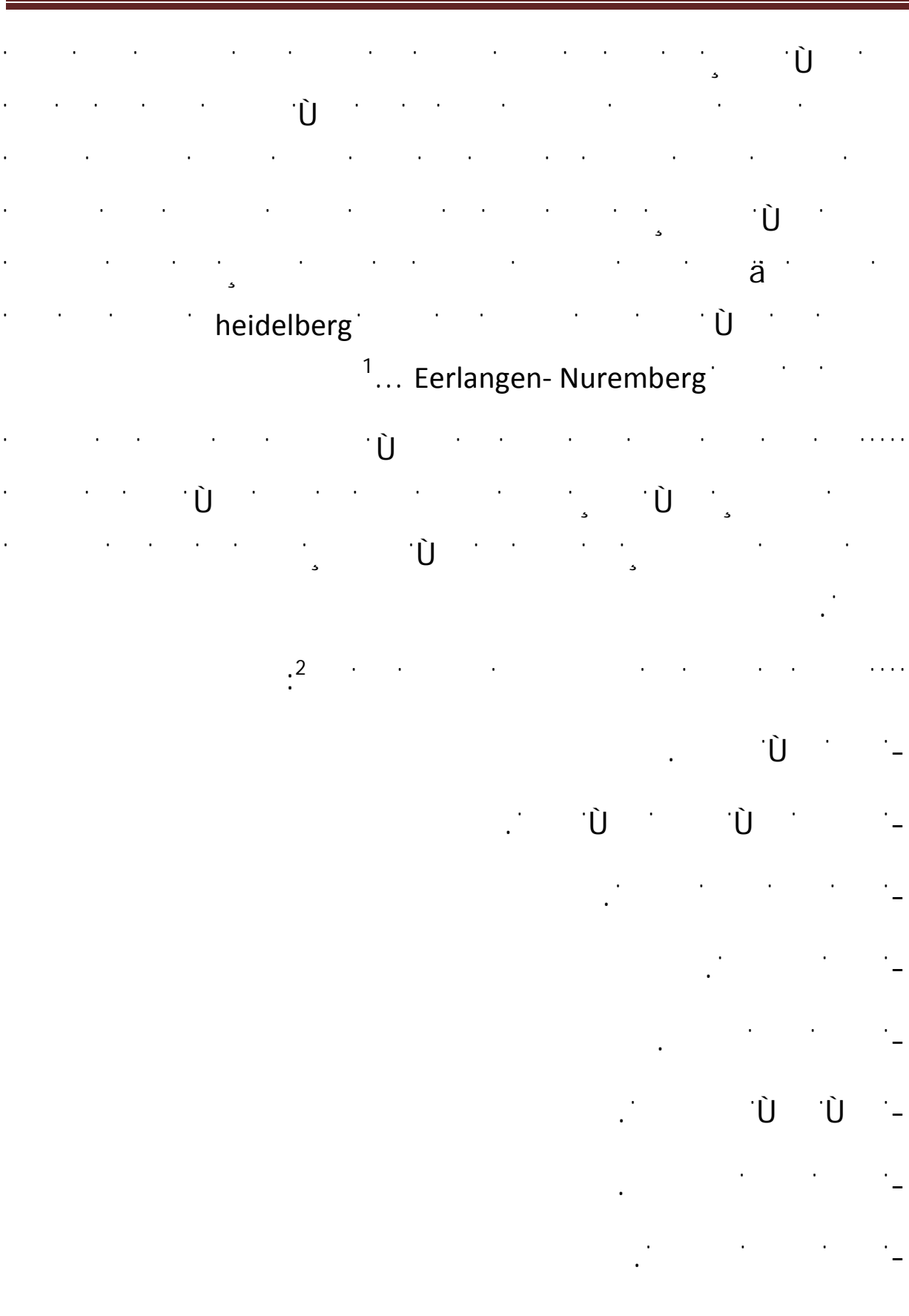
.66

.67

_ 1

_ 2

_ 3



.71 |70' -1

.72' -2

-)

.(-

.....

ù - -

ù ù

ù

ù

1

ù
ù

ù

ù

ù 2

ù

ù

ù
ù

ù

ù

ù

ù 3

ù : ø - 1

ù

ù

. 76 1

. 86 | 78 2

. 86 | 78 3

- 9

Ù

Ù

...

Ù

- 10

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

ã

Ù

- 3-3

:¹

Ù

Ù

Ù Ù :Ø -

Ù

:

:

Ù - 1

Ù - 2

Ù

Ù Ù Ù Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

» i¹

²«

Ù

:³Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

:Ø

-5-3

. 96' _ 1

. 169' _ 2

. 97 | 96' _ 3



· · · · · , ù · · · »

· · · · · ,(· · ·) · · · · ·

· · · · · ù · · · · ·

· · · · · 1 « · · · · ·

· · · · · 2 · · · · ·

· · · · · ù · · · · · -

· · · · · · · · · · ·

· · · · · , ù · · · · ·

· · · · · · · · · · ·

· · · · · ù · · · · · -

· · · · · ù · · · · ·

· · · · · · · · · · ·

· · · · · ù · · · · ·

· · · · · ù · · · · ·

· · · · · : · · · · · -6-3

· · · · · · · · · · ·

· · · · · ù · · · · · ù · · · · ·

· · · · · - · · · · ·

· · · · · 3 · · · · · -

· · · · · ù · · · · · - 1

· 45 · 2003 j1 · · · · · - 1

· 98 · · · · · - 2

· 106 j 105 · · · · · - 3

.... ù - 2

- 3

- 4

- 5

- 6

- 7

- 8

ù ù ù

... ù

»

ù

ù

ù

1«

: ù ù

*

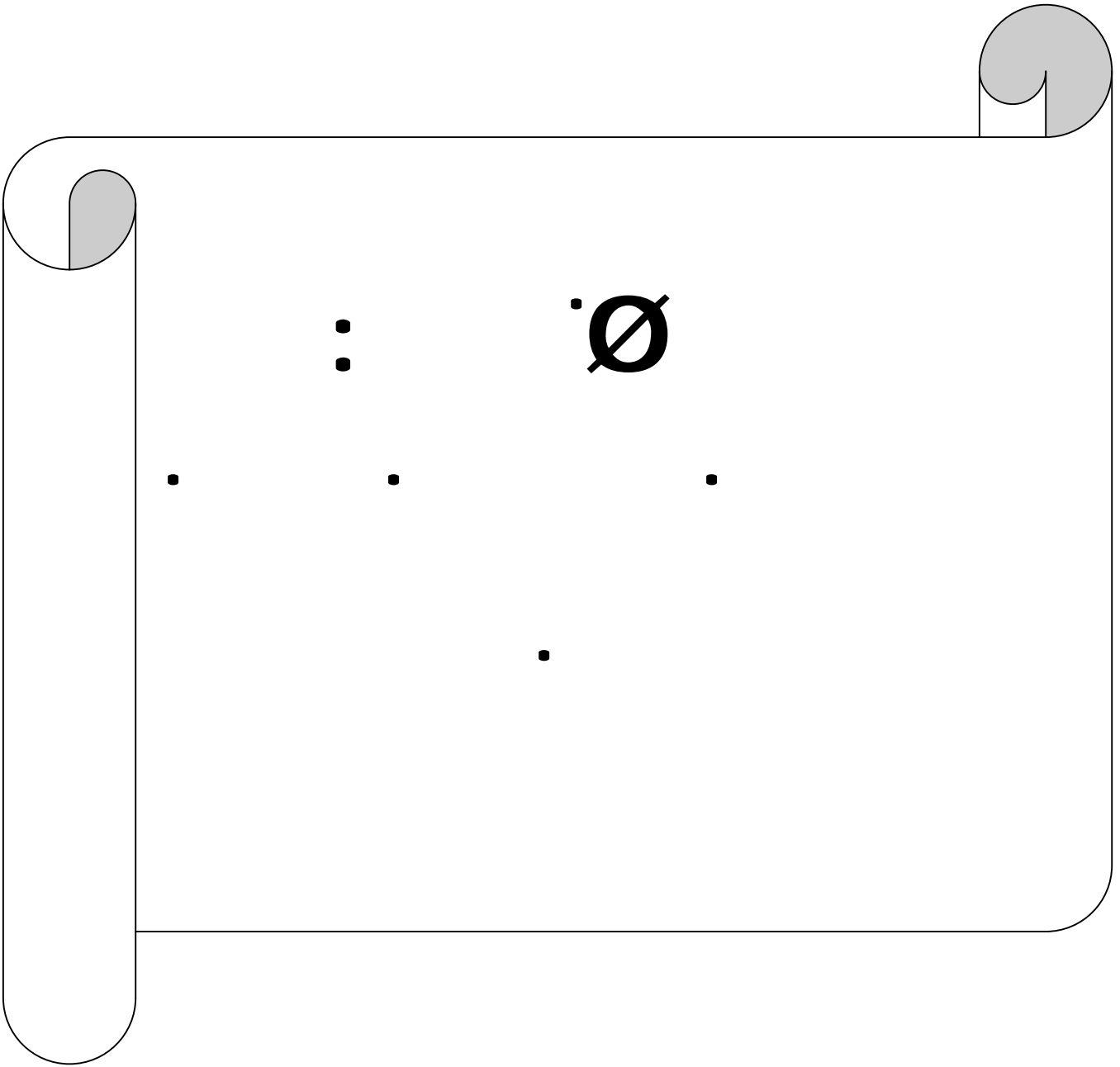
ù

. 167 - 1

ù *



· · · · · -
· · · · · ù · · · · · ù
· · · · · ù · · · · · ù · · · · ·
· · · · · ù · · · · · ù · · · · · ù · · · · ·
· · · · · ù · · · · · ù · · · · · ù · · · · ·
· · · · · ù · · · · · ù · · · · · ù · · · · ·
· · · · · ù · · · · · ù · · · · · ù · · · · ·
· · · · · ù · · · · · ù · · · · · ù · · · · ·
· · · · · ù · · · · · ù · · · · · ù · · · · ·
· · · · · ù · · · · · ù · · · · · ù · · · · ·



..... Ù Ù

..... Ù Ù

..... Ù Ù

..... Ù

..... Ù

..... "....."

..... 1 (.....)

..... "....." * Ù

..... Ù "....."

..... » : Ù

..... "....." (.....) Ù

..... 2 «..... 1989»

..... Ù

..... Ù

..... 3

..... 2 -1
..... 132 2003

..... : Ù *

..... (.....) -2
..... 91

..... 68 2007

..... 7 2008j1 1 -3

« .. »

- :
- :

« .. » :
«¹ .. - - :

« .. »

« .. »
«² .. * .. »

«³ .. »

« .. »

«⁴ .. »

-1 .. 22 .. *
-2 .. 24 ..
-3 .. 9 ..
-4 .. 25|24 ..

..... " " Ù

.....
.....
.....

..... : Ø

.....
.....
.....1.....

.....(Ù) : -1»

..... : -2

..... 2008 -3

..... (3367) -4

.....
.....
.....
.....
..... -5

..... -6

..... Ù -7 «.....

..... " "

Ù Ù

Ù Ù

..... 2

..... 26|25 - 1

..... 7 : -2

: Ø

1. ù : -

2. : () : -

3. : () : -

ù : () : -

4. ù

ù : ù ù

ù

ù : ù

5. " " : ù

ù

ù ù

| | |
|-------|-----|
| .157 | -1 |
| .161 | - 2 |
| .162 | - 3 |
| . 148 | - 4 |
| .15 | - 5 |

(.....)

 1

.....
 Ù

.....
 : ** *
 2

.....

.....

.....
 Ù

.....
 13

.....

.....
 19

:

..... 1. : ù

ù "

..... ù

-2 :

.....

.....

.....

ù ù

2. :

ù ù -1

.....

ù -2

ù -3

-4

-5

.....

ù -6

1 - 1138

2 - 10 | 12

7- ... :U

« ... »

U «¹ ...

U

U «

(...)

«² (...)

1 - 3

11

60

43 | 33

1

2

3

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

2 - 1:

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

3 - 2:

- collins cobuild (york english dictionary); the university of birmingham – collins cobuild

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

1 - 48 | 44

2 - 48

3 - 21

.....

:() ()

() ()

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

1_ 1545

2_ 1073

3_ 299

Ù

- 2

1. á

2. Ù - 3

- 4

3

ء ؤ ة ء ء ء ء ء ء ء ء ء ء

Ù " " ..

»-

ã - ã - ã - ã ã- ã - ã - ã " : Ù

4. «"

Ù

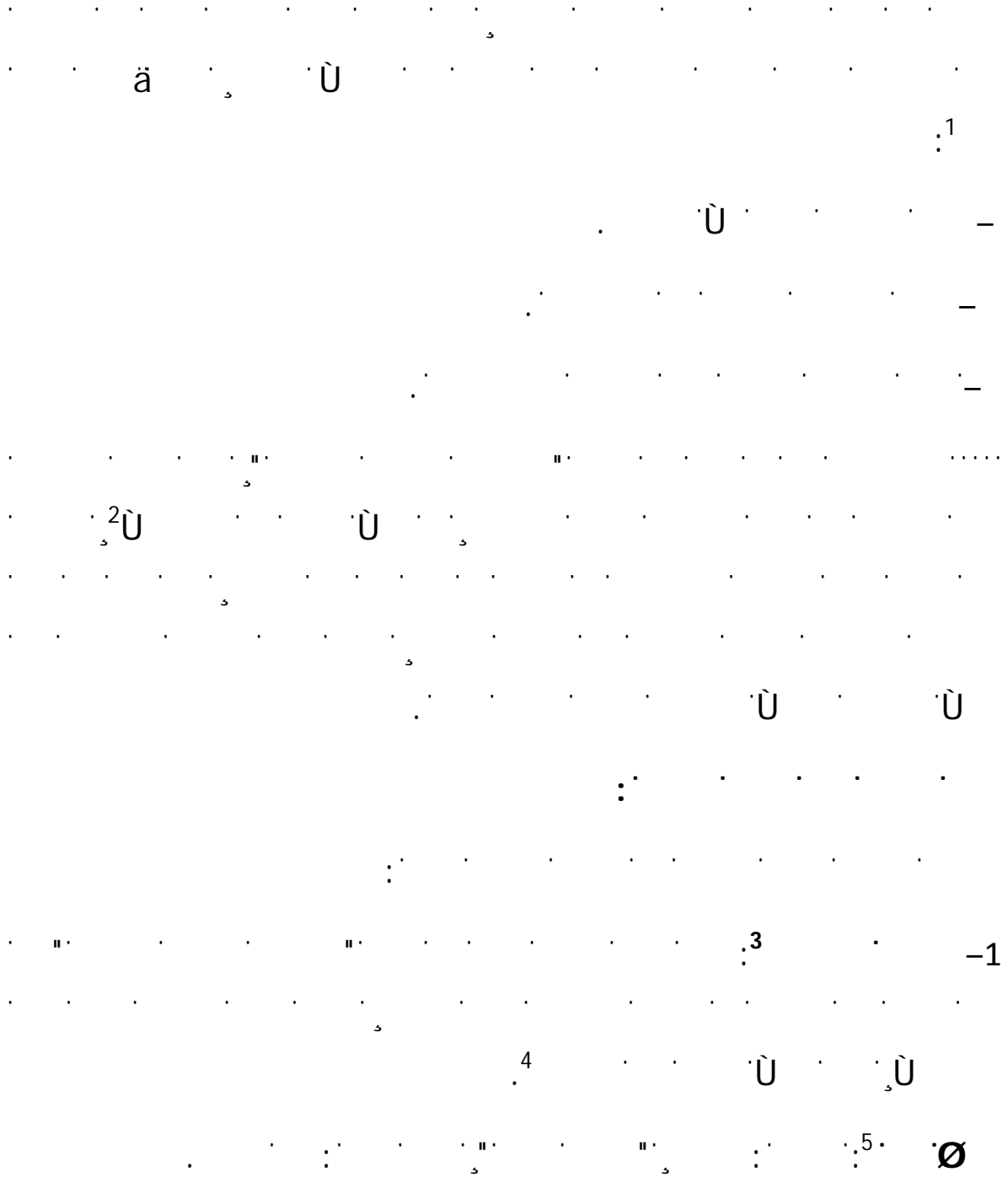
Ù Ù

.23 1

2

3

.80 4



| | |
|--------|---|
| . 24 | 1 |
| . 99 | 2 |
| . 20 | 3 |
| . 141 | 4 |
| . 2386 | 5 |

-

- 2

1

2

3

3

4

» :

5 «

.....

»

»

143

2086

20

121

510

1

2

3

4

5

2- :

» :
«¹

3- :

.....
2000
(1851) (34530)
(1232)
(25)
2
.....
3

1 - 213
2 -
3 - 220

1

"

2

U :U U " i "

3 (U)

U U

U " :U " " " " "

4

U

U

U

-1 : : .12

- 2 :

- 3 : .12

-4 : .13 |12

"U"
 1
 U
 U
 :U
 (U " : U)U
 " " " " :U
 :U :U U
 3 :U
 " " " " " " " " :U
 4 " " " " " "
 :U
 5 :U

- .13 : -1
- : -2
- .14 : -3
- : -4
- : -5

)

" " :

" "

[« »] [] [] [] [] :

... []

windows

:

[]

[] 1

: *

...

" "

...

...

..

2

1- : 15

2- : 8 i7

.....

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

| | |
|-----|---|
| ٩ | ١ |
| ٢٦٣ | ٢ |
| ٤٦ | ٣ |
| ٧٠ | ٤ |

.....
 \vec{U}_1
 \vec{U}

.....
 \vec{U}
 \vec{U}_i^2

.....
 1

 3.

-1

 \vec{U}
 \vec{U}

.....
 \vec{U}
 \vec{U}

.....
 \vec{U}
 \vec{U}

.....
 \vec{U}
 " " " " : \vec{U}

.....
 \vec{U}
 \vec{U}
 \vec{U}

-
- .11 1
 - .17 2
 - 3

..... -5

..... -6

.....¹ Ù

.....

.....

.....

..... 2 Ù

..... Ù

..... Ù

.....

..... Ù

.....

..... () () () " "

..... () " " i "

..... 3 " _ _ _

..... Ù

..... Ù

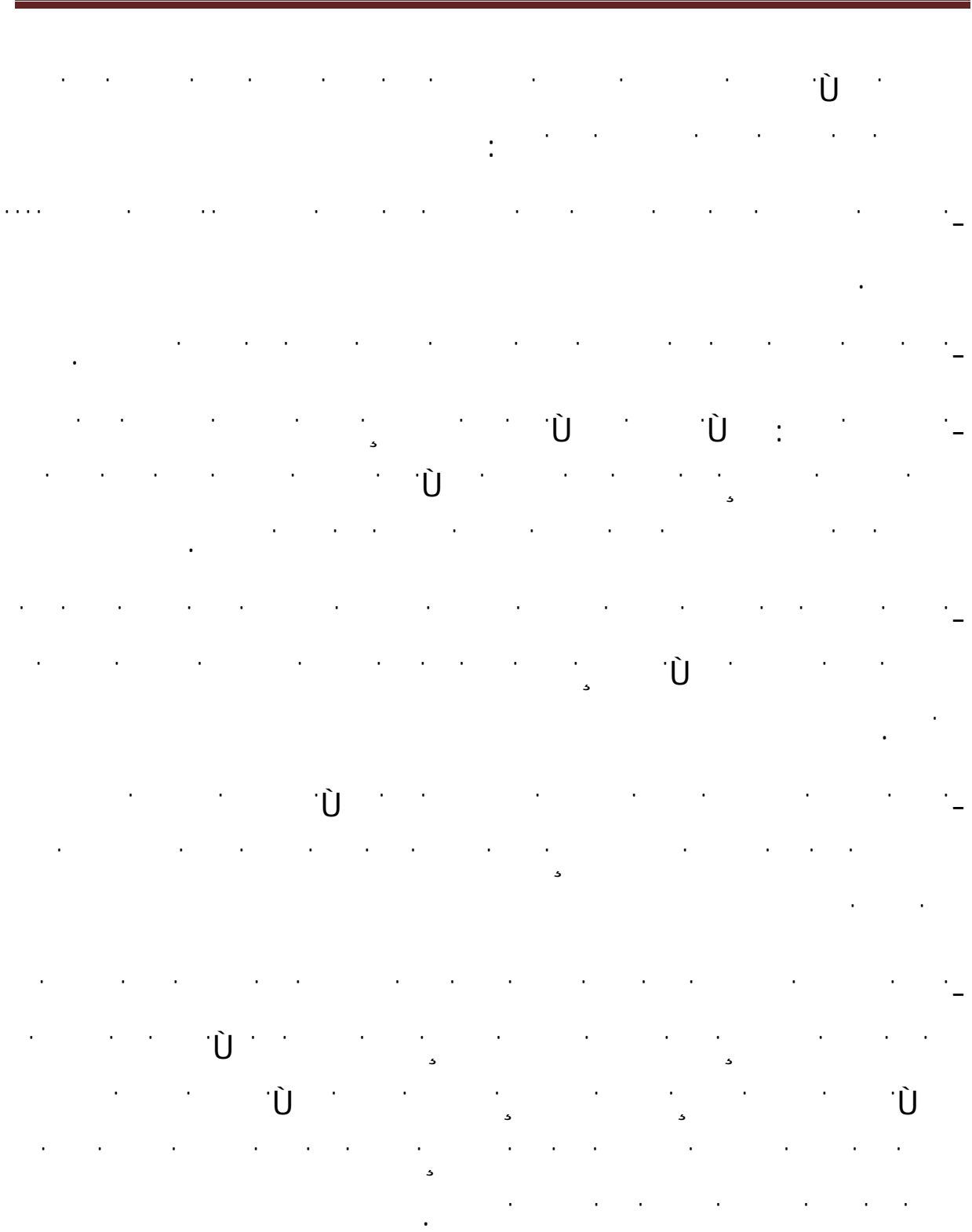
..... 18 _ 1

..... _ 2

..... 321 _ 3



.....

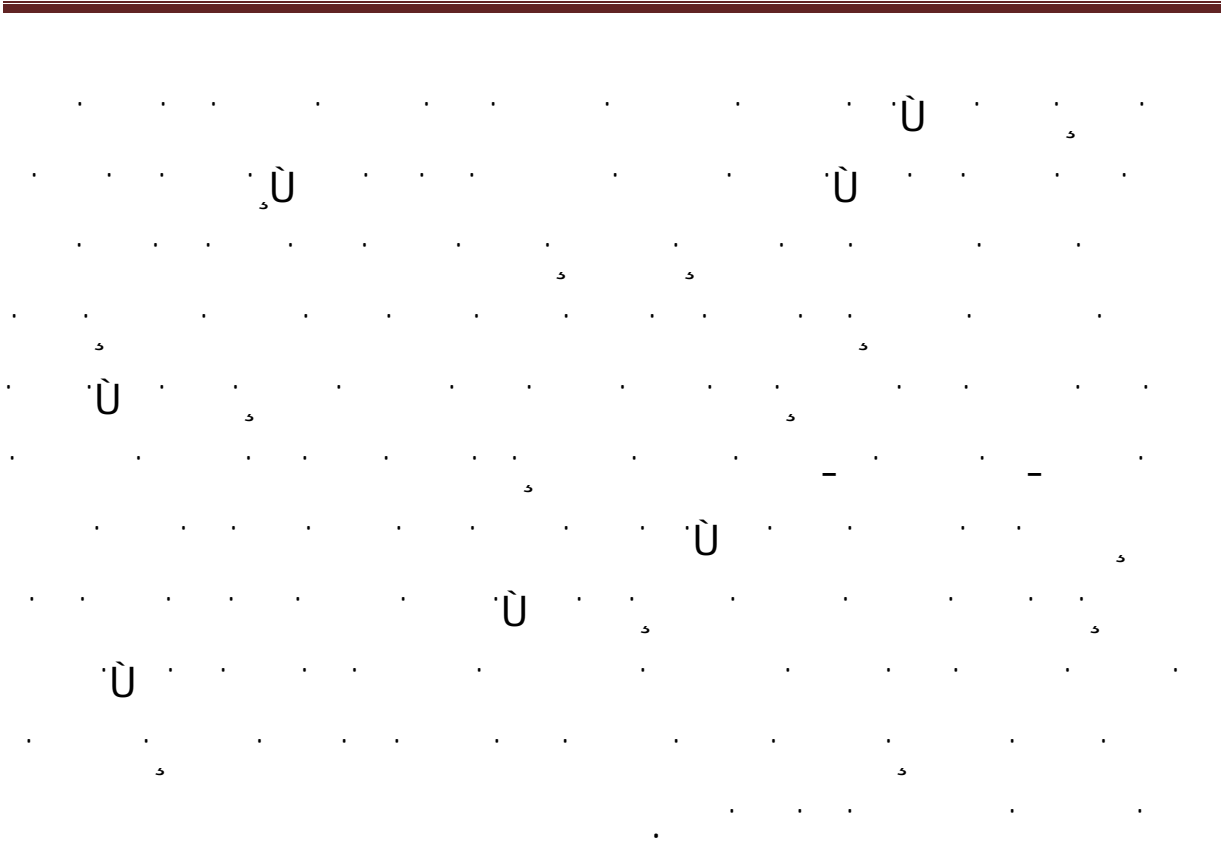


.....

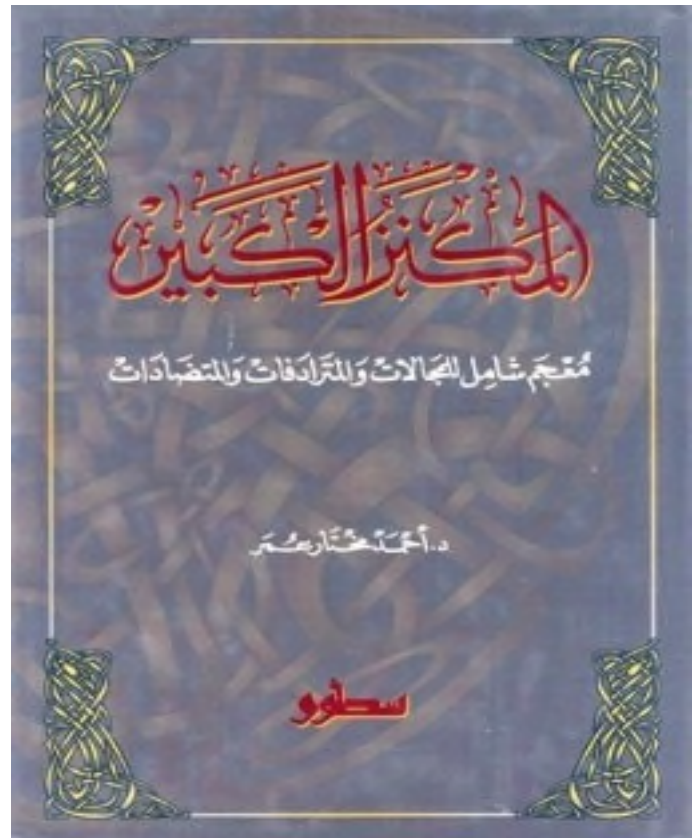
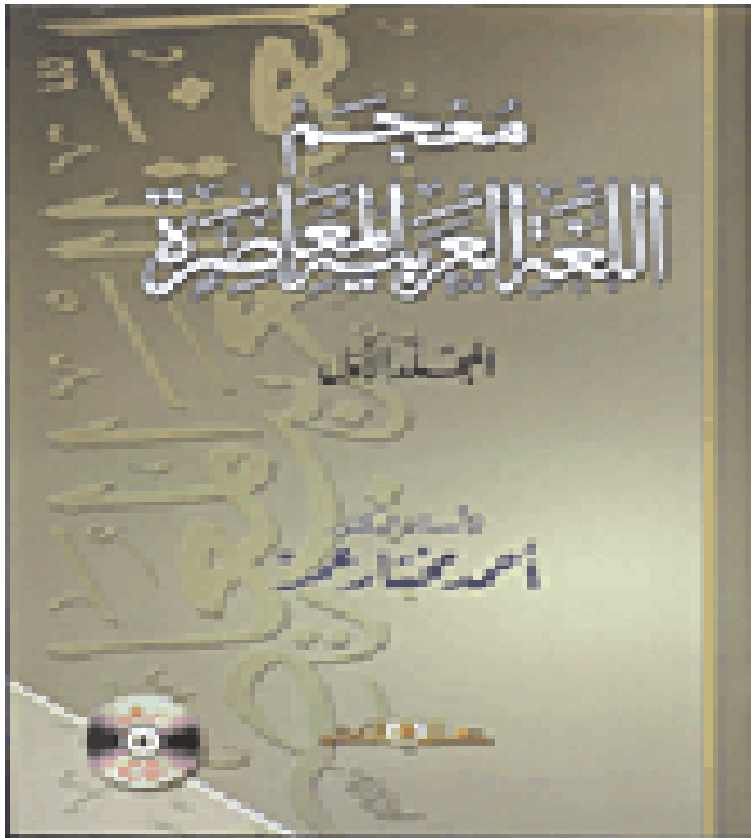
The image shows a musical score on a grid of dots. The notes and symbols are as follows:

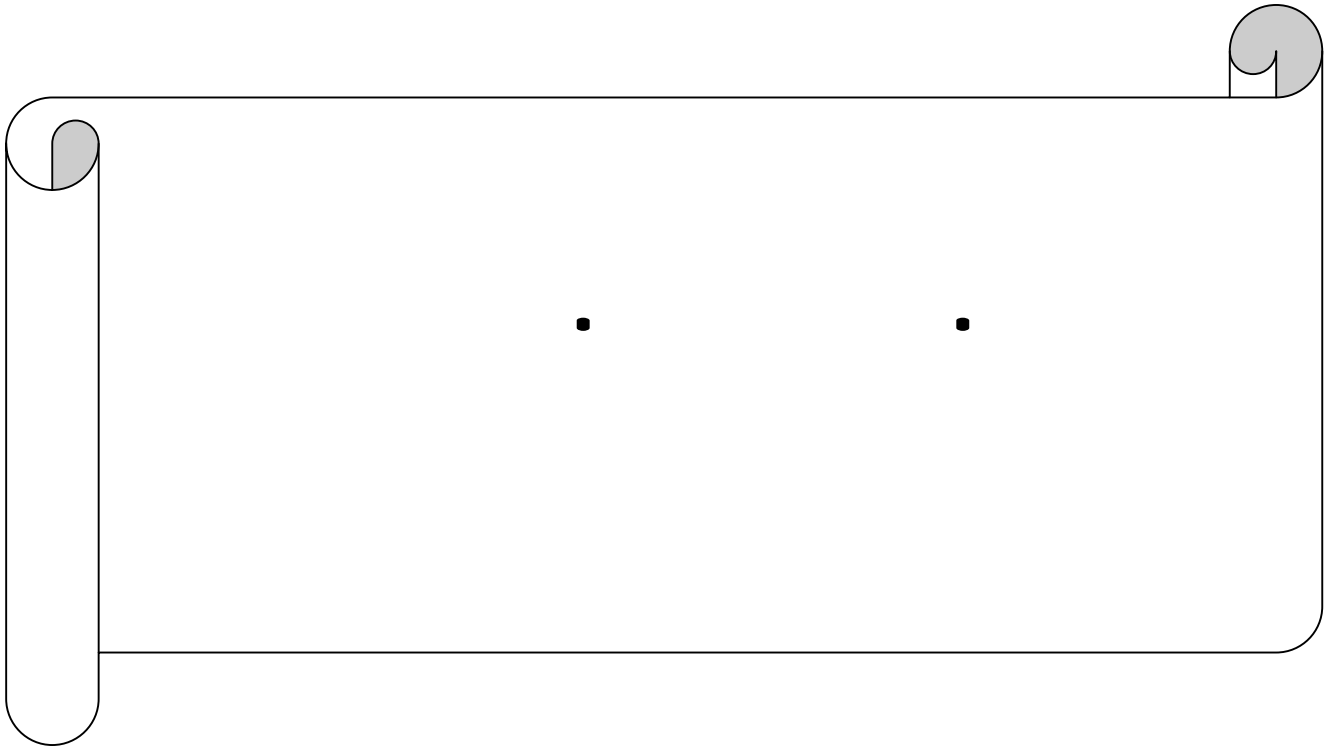
- Line 1: A single dot at the far right.
- Line 2: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 3: A single dot in the middle.
- Line 4: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 5: A single dot in the middle.
- Line 6: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 7: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 8: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 9: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 10: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 11: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 12: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 13: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 14: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 15: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 16: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 17: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 18: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 19: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.
- Line 20: A note with a flat symbol (b) on the left, a note with a sharp symbol (♯) in the middle, and a note with a flat symbol (b) on the right.

.....









-I

| | | |
|-------|----------|----|
| ..... | Ù | -1 |
| ..... | 2006 j 1 | - |
| ..... | Ù | -2 |
| ..... | 2003 j 1 | - |
| ..... | - | -3 |
| ..... | .1 | |
| 4 | ..... | -4 |
| ..... | 2004 | |
| ..... | ..... | -5 |

..... 2000 j 1

-II

| | | |
|-------|----------|----|
| ..... | ..... | -1 |
| ..... | 2009 | |
| ..... | ..... | -2 |
| ..... | 1993 j 1 | - |
| ..... | 2002 j 1 | -3 |
| 6 | ..... | -4 |
| ..... | 1988 | |
| ..... | 1998 j 1 | -5 |
| ..... | ..... | -6 |
| ..... | 2008 j 1 | |
| ..... | Ù | -7 |
| ..... | 2000 j 1 | - |
| ..... | ..... | -8 |

| | | |
|----------|-----------|------|
| 1 | Ù | -9 |
| | . 1988 | |
| | Ù | -10 |
| | . 2003 | |
| | | -11 |
| | . 1981 | |
| | | -12 |
| | . 2010 | |
| | Ù | -13 |
| | . 1995 j1 | |
| | | -14 |
| | . 1994 j2 | |
| | | -15 |
| | . 1991 j2 | |
| | | -16 |
| | . 2003 j1 | |
| | | -17 |
| | . 2015 j1 | |
| | | -18 |
| . 2014 2 | Ù | -19 |
| 1 | Ù | - 21 |
| | . 1991 | |
| | : | |
| | Ù | -1 |
| | . 2007 j1 | |

1- dictionnaire linguistique ; jean dulois et d'autres, larousse,
paris, 1999.

() -1

. 2015 8

-2

. 1977 40

-3

. 2003 2

: Ø

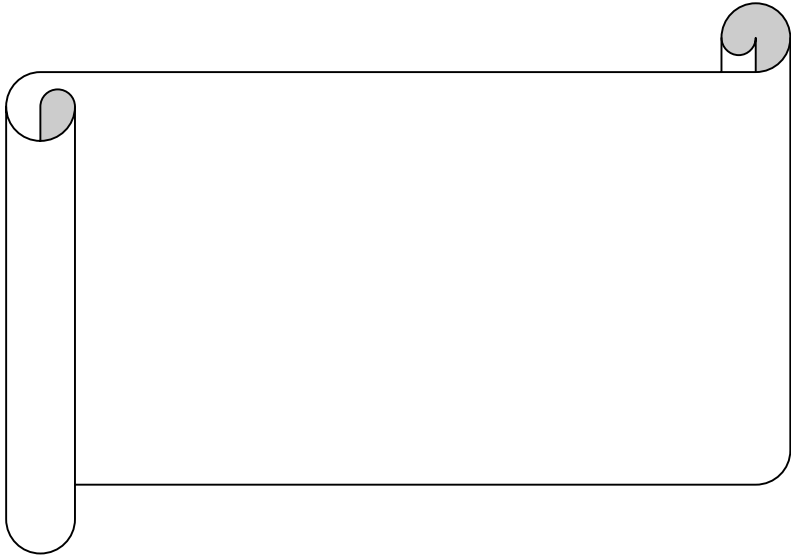
-1

. 2010 - 2009 ù

: _____

) : www.islam riligion.com -1

.() (" "

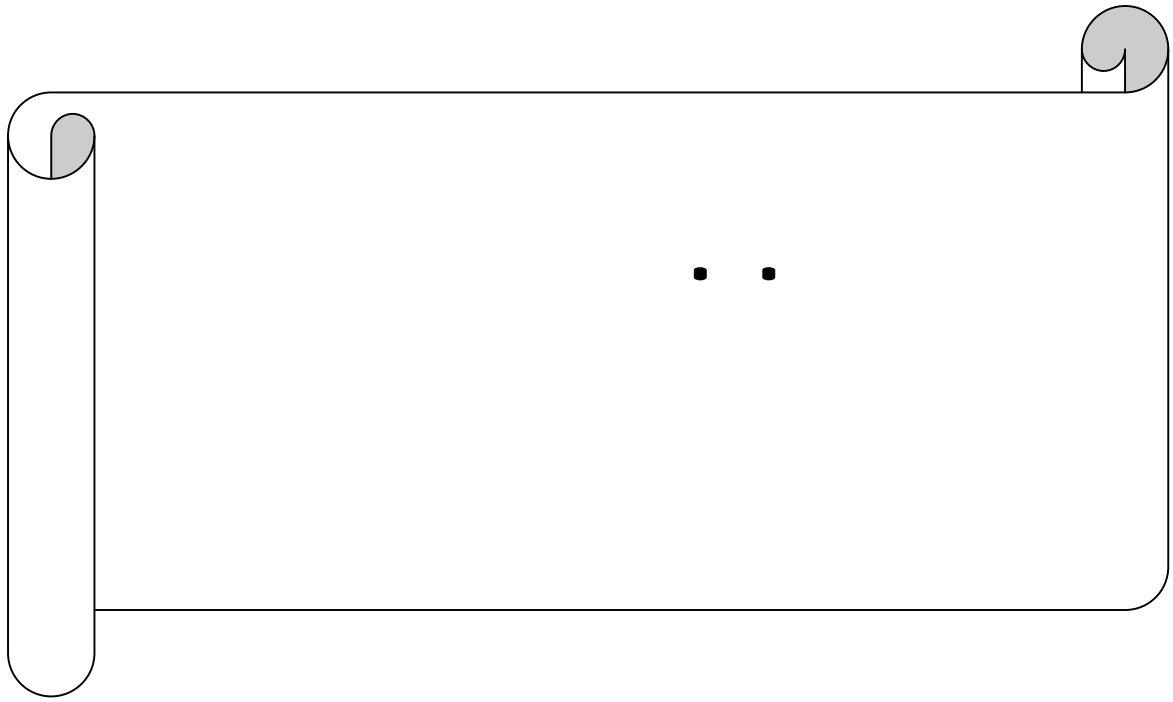


Le domaine de la lexicographie est l'un des domaines que celui-ci a connus de nombreuses études faites par des chercheurs et étudiants arabes, dans cette recherche intitulée <L'expérience lexicale chez Ahmed Mukhtar Omar>, Nous avons essayé de mettre en avant les importants travaux de ce chercheur dans le domaine de la lexicographie, pour cela nous avons exposé l'activité lexicale qu'elle soit pratique ou théorique, en mettant en relief les efforts fournis par ce chercheur en faveur du développement du lexique arabe à partir des opinions théoriques, ainsi que pour savoir les réflexions de ses opinions sur le lexique de Ahmed Mukhtar Omar, pour cela nous avons choisi deux lexiques, "glossaire de la langue arabe" et "le grand thésaurus" en collaboration avec l'équipe, afin de détecter l'expérience que Ahmed Mukhtar Omar a prise part aux affaires du lexique.

À la fin de la recherche, on en déduit que le chercheur a fondé la théorie du lexique moderne qui se fonde sur une combinaison de patrimoine et des moyens de techniques, ainsi que pour mettre en relief tout ce qui devrait éviter, de plus le chercheur a réussi à appliquer les différents points de vue, ce qui reflète l'expérience profonde qu'il a de ce chercheur dans le domaine du lexique celui-ci considère comme un point d'étude nécessaire.

Les mots clés:

Lexicographie, l'expérience lexicographique, l'activité lexicale chez Ahmed Mukhtar Omar, le dictionnaire arabe.



| | |
|--------|--------------|
| | |
| | |
| | |
| - | |
| 16_ 6 | · ∅ |
| 6 | |
| 16- 7 | · · -I |
| 9_ 7 | · -1 |
| 8 -7 | · Õ |
| 9 _ 8 | - |
| 13 _ 9 | · -2 |
| 10 _ 9 | · Õ |
| 13_ 10 | - |
| 16_ 13 | · Ôß |
| 49_ 18 | · · · :∅ ∅ |
| 21_ 18 | · " · " · ÔI |
| 21_ 18 | · · · Õ |
| 21 | · · · - |
| 21 | · · · - |
| 49_ 22 | · · · · · ÔI |
| 23_ 22 | |

| | | |
|--------|--------------------|----------------|
| 27_ 23 | · · · · · | ·-1 |
| 24_ 23 | | · Ô1 -1 |
| 23 | | · Õ |
| 23 | | - |
| 24 | | - |
| 27_ 24 | | · Ô2 -1 |
| 25_ 24 | | · Õ |
| 27_ 25 | | · Û - |
| 38_ 27 | | ·-2 |
| 49_ 38 | · · · · · | ·-3 |
| 76-51 | · · · : · Ø | |
| 52_ 51 | | |
| 66_ 52 | · · · | · Ô1 |
| 54_ 52 | | · Õ |
| 66_ 54 | | - |
| 76-66 | · · | · Ô2 |
| 66 | | · Õ |
| 67 | | - |

| | | |
|--------|--|------------|
| 68_ 67 | | - |
| 76_ 68 | | · Õ |

| | |
|--------|--|
| 80-77 | |
| 82 | |
| 86_ 83 | |
| 89_ 87 | |
| 93-91 | |